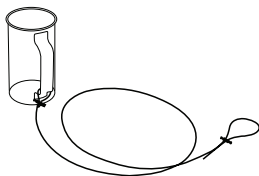




ACHTUNG! Bitte achten Sie darauf, sich bei der Montage des Drahtseils nicht zu verletzen oder mit dem Drahtseil zu strangulieren. Das Drahtseil ist kein Spielzeug. **WARNING!** Please take care not to injure yourself or strangulate yourself with the wire rope when installing it. The wire rope is not a toy. **ATTENTION!** Veillez à ne pas vous blesser ou vous étrangler avec le câble métallique lors de son installation. Le câble métallique n'est pas un jouet. **ATTENZIONE!** Fare attenzione a non ferirsi o strangolarsi con la fune metallica durante l'installazione. La fune metallica non è un giocattolo. **ATENCIÓN!** Tenga cuidado de no hacerse daño ni estrangularse con el cable metálico al instalarlo. El cable metálico no es un juguete. **OSTRZEŻENIE!** Podczas montażu należy uważać, aby nie zranić się ani nie udusić liną stalową. Liną stalową nie jest zabawka. **LET OP!** Let op dat je jezelf niet verwondt of wurgt met de staalkabel wanneer je hem installeert. De staalkabel is geen speelgoed. **OBSERVERA!** Var försiktig så att du inte skadar dig eller strypper dig med vajern när du monterar den. Vajern är inte en leksak.



DE : DRAHTSEILSICHERUNG (1) Schieben Sie das Drahtseil durch das Loch der beigefügten Schraube. **(2)** Legen Sie das Drahtseil um den Griff der Spendenbox. **(3)** Ziehen Sie das Drahtseil nun durch das andere Loch an der Schraube und ziehen Sie die Schraube fest. **(4)** Schieben Sie das Ende des Drahtseils nun durch die zweite beigefügte Schraube. **(5)** Wickeln Sie das Drahtseil um einen Gegenstand Ihrer Wahl (z.B. ein Tischbein) und schieben Sie das Ende des Drahtseils durch das andere Loch in der Schraube. **(6)** Ziehen Sie die Schraube nach oben fest. Nun ist die Spendenbox gesichert. **(7)** Zur Entsicherung muss nur die Schraube gelöst werden.

EN : SECURING THE WIRE ROPE (1) Push the wire rope through the hole in the enclosed screw. **(2)** Place the wire rope around the handle of the donation box. **(3)** Now pull the wire rope through the other hole on the screw and tighten the screw. **(4)** Now push the end of the wire rope through the second enclosed screw. **(5)** Wrap the wire rope around an object of your choice (e.g. a table leg) and push the end of the wire rope through the other hole in the screw. **(6)** Tighten the screw upwards. The donation box is now secured. **(7)** To unlock, simply loosen the screw.

FR : SÉCURISATION DU CÂBLE MÉTALLIQUE (1) Glissez le câble métallique dans le trou de la vis jointe. **(2)** Placez le câble métallique autour de la poignée de la boîte à dons. **(3)** Faites passer le câble métallique par l'autre trou de la vis et serrez la vis. **(4)** Faites maintenant passer l'extrémité du câble métallique à travers la deuxième vis jointe. **(5)** Enroulez le câble métallique autour d'un objet de votre choix (par exemple un pied de table) et faites passer l'extrémité du câble métallique à travers l'autre trou de la vis. **(6)** Serrez la vis vers le haut. La boîte à dons est maintenant sécurisée. **(7)** Pour débloquer la boîte, il suffit de desserrer la vis.

IT : DISPOSITIVO DI SICUREZZA A FUNE METALLICA (1) Spingere la fune metallica attraverso il foro della vite in dotazione. **(2)** Posizionare la fune metallica intorno alla maniglia della cassetta delle offerte. **(3)** Far passare la fune metallica attraverso l'altro foro della vite e stringere la vite. **(4)** Spingere ora l'estremità della fune metallica attraverso la seconda vite allegata. **(5)** Avvolgete la fune metallica intorno a un oggetto a vostra scelta (ad esempio, una gamba di un tavolo) e spingete l'estremità della fune metallica attraverso l'altro foro della vite. **(6)** Stringere la vite verso l'alto. La cassetta delle donazioni è ora fissata. **(7)** Per sbloccare, è sufficiente allentare la vite.

ES : DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DE CABLE METÁLICO (1) Pase el cable metálico por el orificio del tornillo adjunto. **(2)** Coloque el cable metálico alrededor del asa de la caja de donaciones. **(3)** Ahora pase el cable metálico por el otro orificio del tornillo y apriete el tornillo. **(4)** Ahora empuje el extremo del cable metálico a través del segundo tornillo adjunto. **(5)** Enrolle el cable metálico alrededor de un objeto de su elección (por ejemplo, la pata de una mesa) y empuje el extremo del cable metálico a través del otro agujero del tornillo. **(6)** Apriete el tornillo hacia arriba. La caja de donativos ya está asegurada. **(7)** Para desbloquearla, afloje el tornillo.

PL : URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE LINĘ STALOWĄ (1) Przelóż linę stalową przez otwór dołączony śruby. **(2)** Umieść linę stalową wokół uchwytyu pojemnika na datki. **(3)** Teraz przeciągnij linę stalową przez drugi otwór na śrubie i dokręć śrubę. **(4)** Teraz przelóż koniec liny stalowej przez drugą dołączoną śrubę. **(5)** Owiń linę stalową wokół wybranego przedmiotu (np. nogi stołu) i przelóż koniec liny stalowej przez drugi otwór w śrubie. **(6)** Dokręć śrubę do góry. Skrzynka na datki jest teraz zabezpieczona. **(7)** Aby odblokować, wystarczy poluzować śrubę.

NL : KABELBEVEILIGING (1) Duw de staalkabel door het gat van de bijgeleverde schroef. **(2)** Plaats de staalkabel rond het handvat van de donatiebox. **(3)** Trek de staalkabel nu door het andere gat van de schroef en draai de schroef vast. **(4)** Duw nu het uiteinde van de staalkabel door de tweede bijgeleverde schroef. **(5)** Wikkel de staalkabel rond een voorwerp naar keuze (bv. een tafelpoot) en duw het uiteinde van de staalkabel door het andere gat van de schroef. **(6)** Draai de schroef omhoog. De donatiebox zit nu vast. **(7)** Om te ontgrendelen, draai je gewoon de schroef los.

SE : VAJERSÄKERHETSANORDNING (1) Tryck vajern genom hålet i den medföljande skruven. **(2)** Placera vajern runt handtaget på donationslådan. **(3)** Dra nu vajern genom det andra hålet på skruven och dra åt skruven. **(4)** Tryck nu in änden av ståltrådslinan genom den andra medföljande skruven. **(5)** Linda ståltrådslinan runt ett valfritt föremål (t.ex. ett bordsbens) och tryck in änden av ståltrådslinan genom det andra hålet i skruven. **(6)** Dra åt skruven uppåt. Donationslådan är nu säkrad. **(7)** För att låsa upp, lossa helt enkelt skruven.